

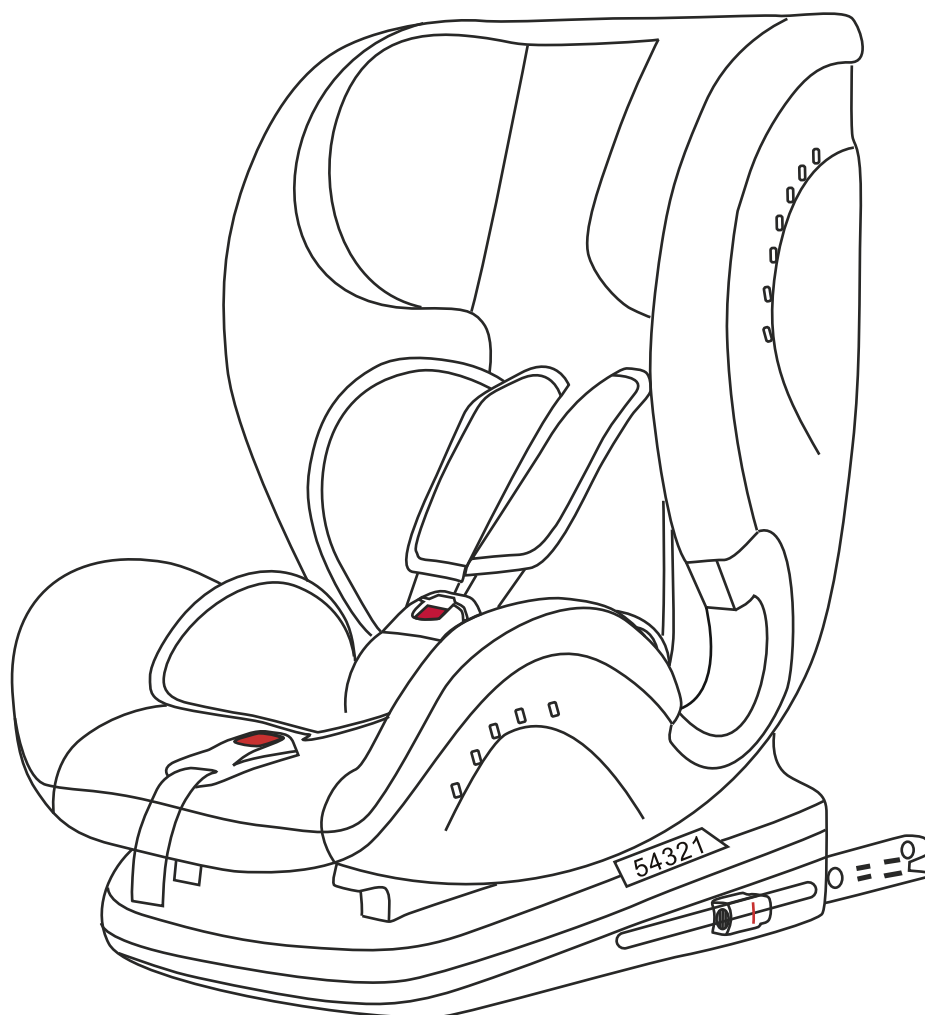
Nuovita

Con l'amore e la cura

Maczione NiS3-1

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

УДЕРЖИВАЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО
ДЛЯ ДЕТЕЙ - АВТОКРЕСЛО



Подходит для детей:
76-142 см/9-36 кг

ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

Представительство

Телефон в Москве: 8 (495) 981-86-36
Бесплатный телефон по РФ: 8 800 777-85-33
Электронная почта: info@nuovita.ru

Сервисный центр

Телефон: 8 (495) 981-86-36
Электронная почта: service@nuovita.ru

СОДЕРЖАНИЕ

I. Вниманию покупателя.....	3
II. Важная информация.....	4-6
III. Инструкция по технике безопасности.....	6
IV. Детали и оснащение.....	7
V. Способ эксплуатации.....	8
VI. Регулировка высоты плечевого ремня.....	8
VII. Регулировка высоты подголовника.....	9
VIII. Использование пряжки.....	9-10
IX. Регулировка натяжения ремней безопасности.....	10
X. Регулировка угла наклона спинки.....	11
XI. Использование направляющей системы ISOFIX.....	11
XII. Установка по ходу движения.....	12-16
XIII. Как убрать пряжку ремней безопасности автокресла.....	14-16
XIV. Фиксация ребёнка.....	16
XV. Как разблокировать ISOFIX.....	17
XVI. Как снять чехол автокресла.....	17
XVI. Как надеть чехол автокресла.....	17
XVII. Чистка и уход.....	18

ВНИМАНИЮ ПОКУПАТЕЛЯ

Благодарим вас за выбор этого детского автокресла.

Пожалуйста, внимательно прочитайте все пункты инструкции и те разделы руководства по эксплуатации автомобиля, которые касаются детских автокресел, и убедитесь, что вы их поняли.

Устанавливайте и эксплуатируйте автокресло так, как описано в инструкции.

Несоблюдение инструкции может привести к серьезной травме или смерти ребенка.

Производитель не несет ответственности, если травмы были получены в результате неправильной установки детского удерживающего устройства.

СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ОБРАЩЕНИЯ.

Если у вас возникнут какие-либо вопросы относительно эксплуатации детского автокресла, пожалуйста, свяжитесь с производителем или официальным дистрибьютором.

Внимание!

Это усовершенствованная детская удерживающая система стандарта i-Size. Она соответствует Правилам №129 ЕЭК ООН и может эксплуатироваться в автомобилях с совместимыми с i-Size сиденьями, отмеченными в руководствах по эксплуатации автомобилей.

Если у вас есть сомнения, проконсультируйтесь с производителем усовершенствованной детской удерживающей системы или с розничным продавцом.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- В целях безопасности вашего ребенка, пожалуйста, внимательно прочитайте эту инструкцию перед эксплуатацией изделия и сохраните для последующего обращения. Несоблюдение указаний этой инструкции может привести к серьезной травме ребенка.
- Это детское автокресло предназначено для детей ростом 76-142 см. Никогда не сажайте в автокресло более одного ребенка и не нагружайте его дополнительно.
- Это детское автокресло может эксплуатироваться только с 3-точечным автомобильным ремнем безопасности.
- Пожалуйста, при установке автокресла следуйте этой инструкции и указаниям на направляющей ремня безопасности.
- Это детское удерживающее устройство должно быть надежно закреплено в салоне автомобиля, даже когда не используется. В случае аварии или внезапной остановки незакрепленное автокресло может травмировать пассажиров автомобиля.
- Эту инструкцию по эксплуатации можно хранить в специальном кармашке чехла автокресла в течение всего срока службы изделия.
- Не пользуйтесь этим детским автокреслом в помещении. Оно не предназначено для домашнего использования, его можно эксплуатировать только в автомобиле.
- Не используйте любые другие несущие нагрузку точки соприкосновения, кроме указанных в инструкции и отмеченных на детском удерживающем устройстве. Если у вас возникнут сомнения, свяжитесь с производителем или официальным дистрибьютором.
- Запрещено регулировать подвижные части или регулируемые детали детского автокресла, когда в нем находится ребенок.
- Никогда не пользуйтесь бывшим в употреблении изделием, так как вы не можете быть уверены, что оно не было в аварии.
- После аварии детское автокресло следует заменить, поскольку есть риск скрытых повреждений.
- Нельзя эксплуатировать детское удерживающее устройство без чехла.
- Нельзя заменять чехол автокресла любым другим, кроме рекомендованного производителем, так как чехол влияет на характеристики безопасности автокресла.
- Если автокресло не снабжено тканевой накидкой, следует беречь его от солнечных лучей, так как оно может нагреться и обжечь ребенка.
- Если вы не пользуетесь детским автокреслом, пожалуйста, храните его в безопасном месте. Никогда не ставьте на автокресло тяжелые предметы.
- Багаж или любые другие предметы, которые могут нанести травмы в случае аварии, должны быть надежно закреплены.
- Никогда не оставляйте находящегося в детском удерживающем устройстве ребенка без присмотра, даже на короткое время.
- Если ребенок во время движения автомобиля случайно расстегнет ремни безопасности, остановите автомобиль в безопасном месте и застегните ремни, а затем продолжайте путь.
- Пожалуйста, научите ребенка не нарушать правила безопасности во время движения автомобиля.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Всегда пристегивайте ребенка, чтобы он не выпал из автокресла.
- Инструкцию по эксплуатации автокресла следует хранить в автомобиле, чтобы при необходимости вы могли ее прочесть.
- Всегда проверяйте, чтобы ремни, фиксирующие детское удерживающее устройство в салоне автомобиля, были натянуты. Ремни безопасности, фиксирующие ребенка, должны быть отрегулированы в соответствии с ростом ребенка. Проверьте, чтобы ремни не перекручивались.
- При использовании детского удерживающего устройства убедитесь в том, что ни оно, ни ремень безопасности не являются помехой для закрывания/открывания двери.
- Если удерживающее устройство установлено на сиденье с откидывающейся задней спинкой, убедитесь в том, что она надёжно зафиксирована в вертикальном положении.
- Автокресло должно оставаться установленным в автомобиле, даже если ребенок в нем не сидит.
- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра, когда он находится в автокресле, даже вне салона автомобиля.
- Убедитесь, что все пассажиры знают, как отстегнуть ребенка в случае чрезвычайной ситуации.
- При установке детского удерживающего устройства не подкладывайте под него посторонние предметы.
- Храните детское удерживающее устройство в безопасном месте, когда оно не используется. Избегайте расположения тяжёлых предметов сверху.
- Держите автокресло вдали от едких веществ, которые могут вызвать коррозию.
- Не разбирайте и не модифицируйте детское автокресло или его ремни безопасности, не добавляйте к ним какие-либо детали, так как это может серьезно повлиять на его основные характеристики и оказать негативное воздействие на безопасность ребенка, которую обеспечивает автокресло.
- Не ставьте автокресло на автомобильные сиденья, которые смотрят в сторону или против движения. Ставьте автокресло только на смотрящие по ходу движения сиденья.
- Запрещается каким-либо образом смазывать движущиеся части удерживающего устройства.

Внимание!

Перед использованием детской удерживающей системы ISOFIX, пожалуйста, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации вашего автомобиля относительно точек крепления системы ISOFIX.

Если пряжка автомобильного ремня безопасности расположена так, что будут задействованы не основные несущие нагрузку точки соприкосновения на автокресле, пожалуйста, свяжитесь с производителем или официальным дистрибьютором.

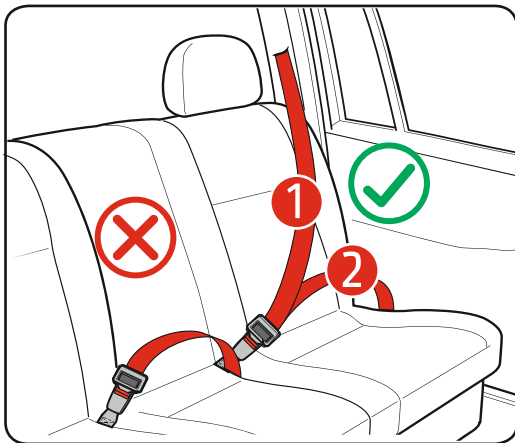
НАПРАВЛЕНИЕ УСТАНОВКИ	ГРУППА	СПОСОБ УСТАНОВКИ
По ходу движения	76-105	ISOFIX + якорный ремень
По ходу движения	100-142	ISOFIX + 3-точечный автомобильный ремень
По ходу движения	100-142	3-точечный автомобильный ремень

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Внимание!

Не все автомобили оснащены скобами крепления системы ISOFIX.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

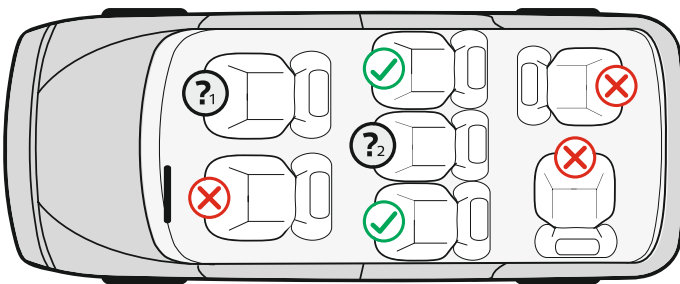


ВНИМАНИЕ!

Может эксплуатироваться только в одобренных автомобилях, оснащенных 3-точечными ремнями безопасности, соответствующими Правилам №16 ЕЭК ООН или аналогичным стандартам.

- 1) Автомобильный ремень – плечевой ремень
- 2) Автомобильный ремень – поясной ремень

Заднее сиденье автомобиля – самое безопасное место для детей младше 12 лет. Это детское автокресло можно устанавливать по ходу движения. Установка против движения или на сиденьях, смотрящих в сторону, запрещена. Не устанавливайте автокресло на переднем сиденье, оснащённом подушкой безопасности.



На этом сиденье можно устанавливать автокресло



На этом сиденье нельзя устанавливать автокресло



Не устанавливайте автокресло на переднем сиденье с подушкой безопасности



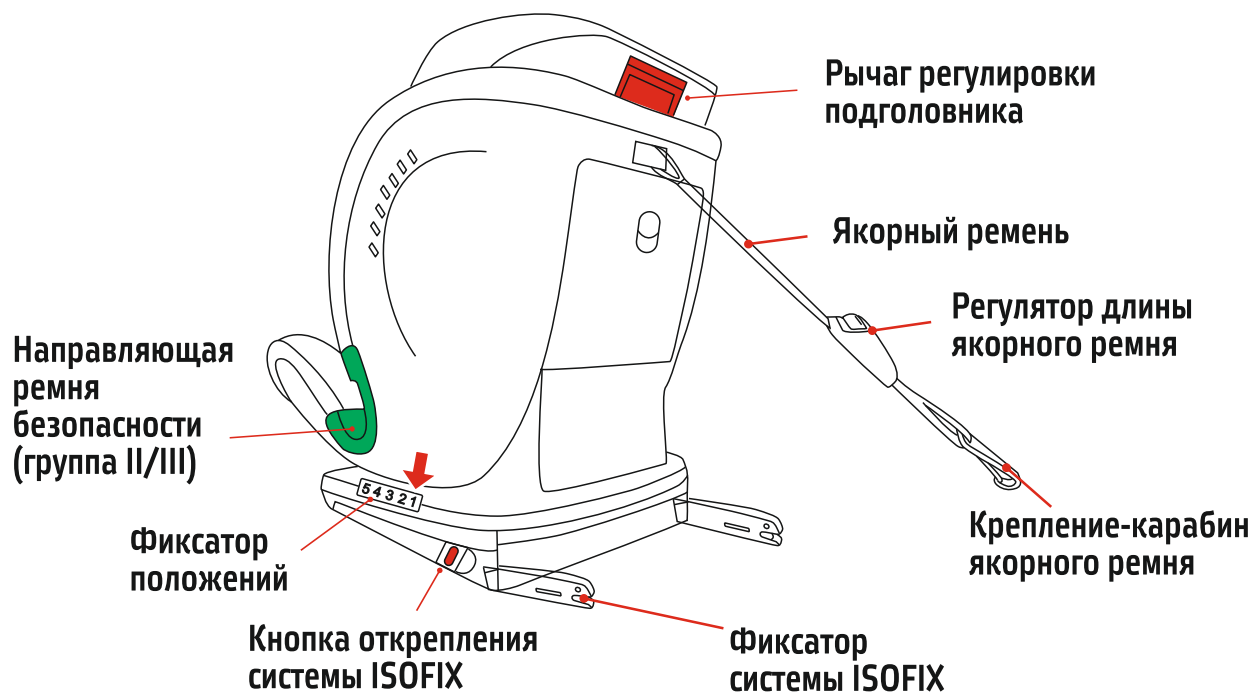
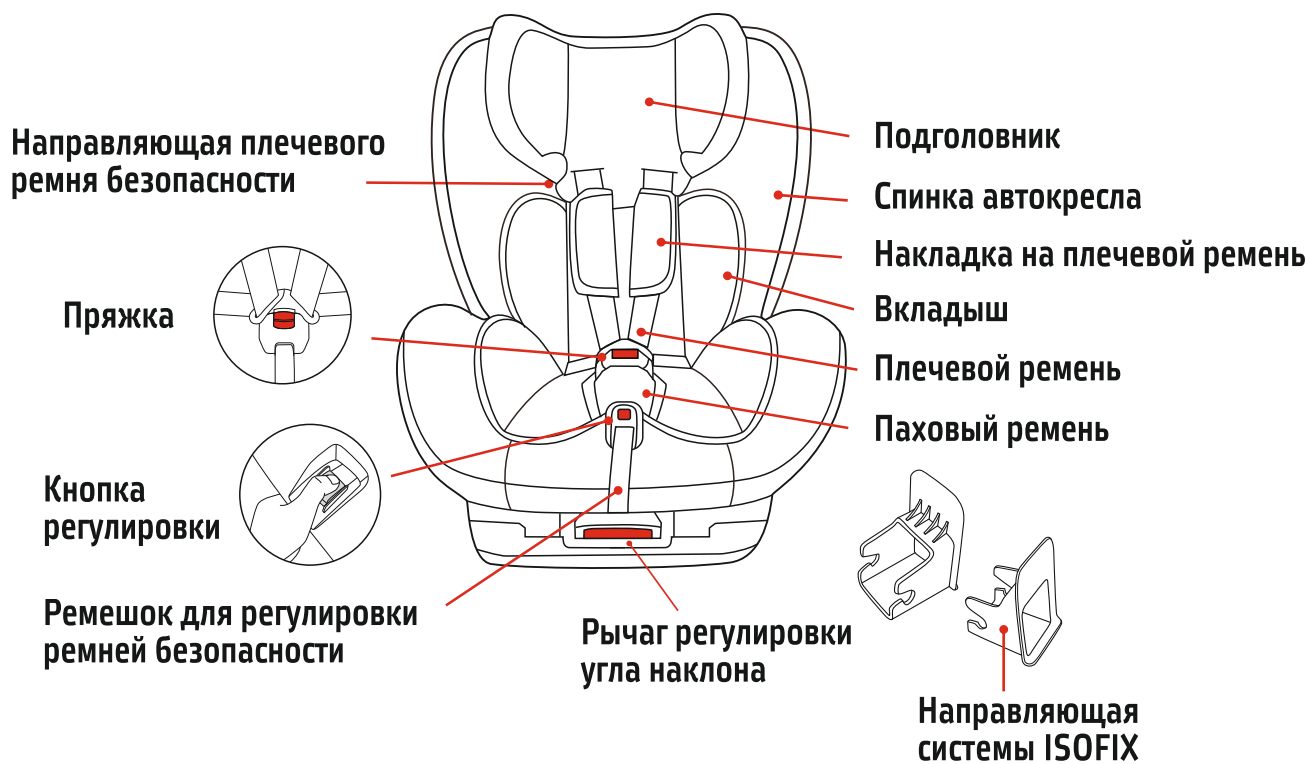
На этом сиденье можно устанавливать только с 3-точечным автомобильным ремнем



ВНИМАНИЕ!

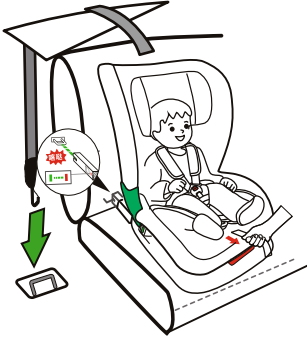
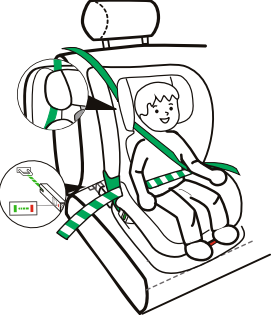
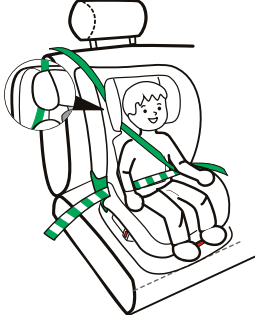
Пожалуйста, перед эксплуатацией автокресла внимательно прочитайте эту инструкцию. Неправильная установка может стать причиной серьезных травм, и в этом случае производитель не несет никакой ответственности.

ДЕТАЛИ И ОСНАЩЕНИЕ

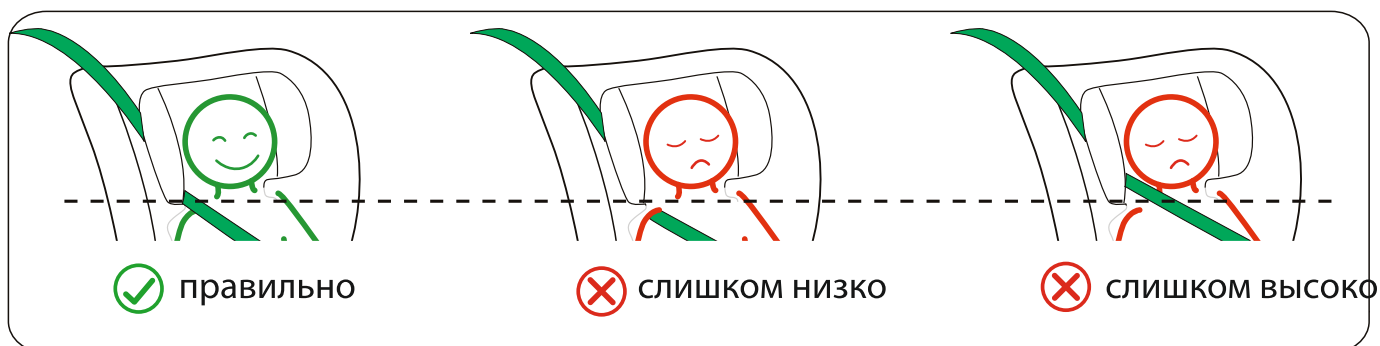


Указатель направления установки

СПОСОБ ЭКСПЛУАТАЦИИ

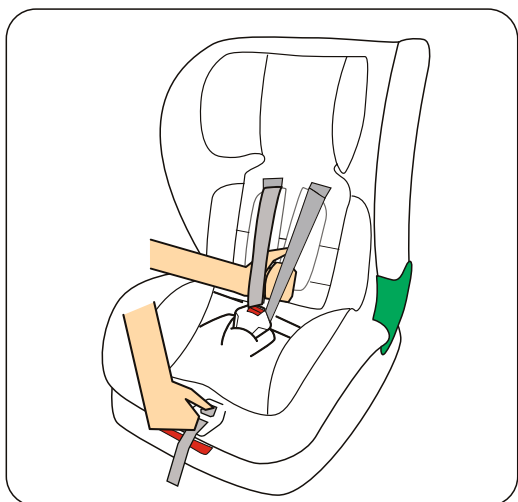
<p>для детей ростом 76-105 см, возраст примерно от 9 мес. до 4 лет. (установка по ходу движения)</p>	 <p>Установка: ISOFIX + якорный ремень</p> <p>Фиксация ребенка: 5-точечные ремни безопасности автокресла</p>
<p>для детей ростом 100-142 см, возраст примерно от 3 до 12 лет. (установка по ходу движения)</p>	 <p>Установка 1: ISOFIX + 3-точечный автомобильный ремень</p> <p>Фиксация ребенка: 3-точечный автомобильный ремень</p>
	 <p>Установка 2: 3-точечный автомобильный ремень</p> <p>Фиксация ребенка: 3-точечный автомобильный ремень</p>

РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ ПЛЕЧЕВОГО РЕМНЯ

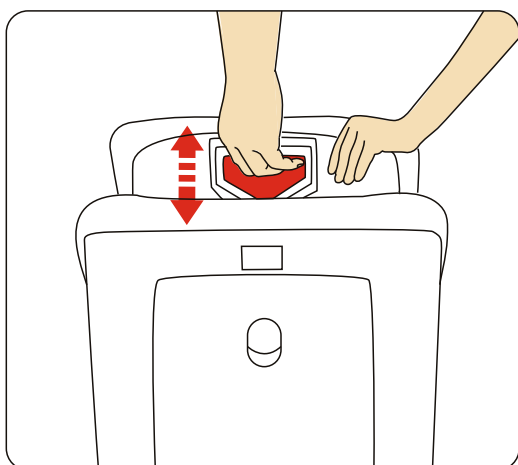


Проверьте, правильно ли плечевой ремень отрегулирован по высоте для вашего ребенка. Плечевые ремни должны проходить через прорези для плечевых ремней, расположенные на уровне плеч ребенка или немного выше.

РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ ПОДГОЛОВНИКА



Этап 1. Ослабьте натяжение ремней безопасности. Одной рукой нажмите кнопку регулировки, чтобы разблокировать ремни, другой – тяните ремни безопасности в направлении наружной стороны.

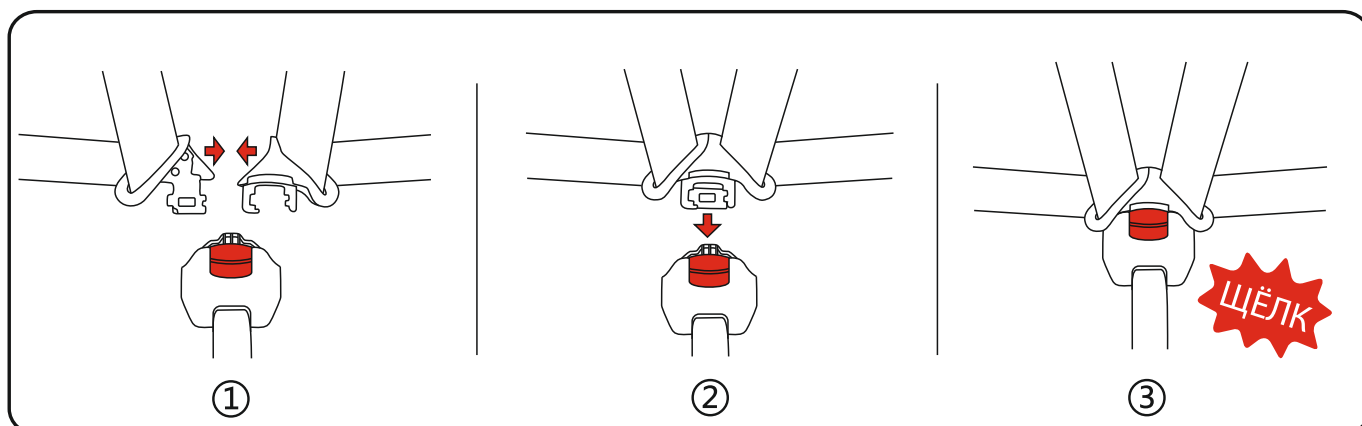


Этап 2. Нажмите рычаг регулировки подголовника и двигайте подголовник вверх и вниз, чтобы отрегулировать высоту ремней безопасности и подголовника в соответствии с ростом ребенка.

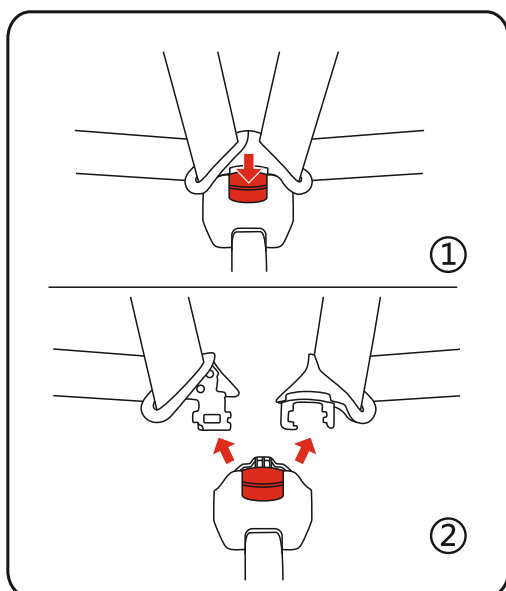
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРЯЖКИ

Как застегнуть:

Соедините левый и правый язычки пряжки и вставьте язычок в пряжку. Вставляйте, пока не услышите щелчок.



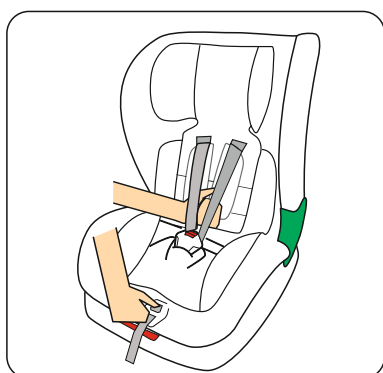
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРЯЖКИ



Как расстегнуть:

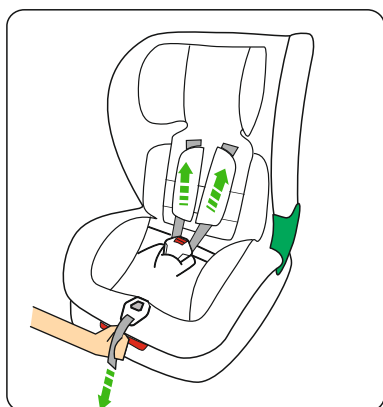
Нажмите красную кнопку на пряжке в направлении вниз, два металлических язычка пряжки высвободятся.

РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ



Как ослабить плечевые ремни:

Нажмите расположенную под чехлом кнопку регулировки и одновременно тяните оба плечевых ремня на себя.

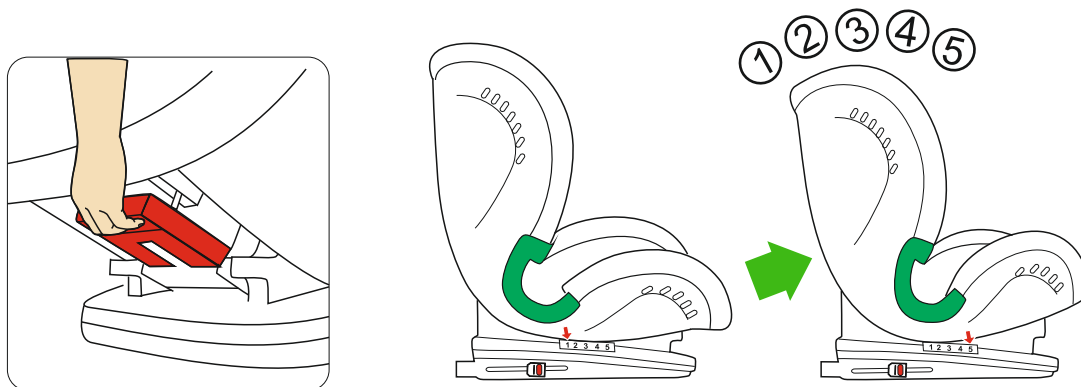


Как подтянуть ремни безопасности:

Тяните ремешок для регулировки ремней безопасности, пока ремни не будут полностью натянуты.

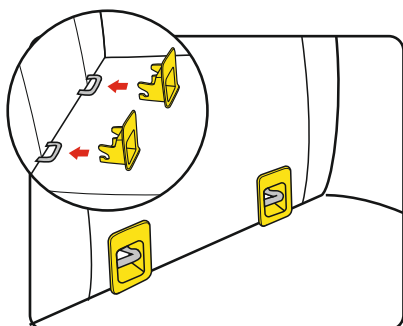
РЕГУЛИРОВКА УГЛА НАКЛОНА СПИНКИ

Потяните вверх и на себя расположенный под передней частью автокресла рычаг регулировки угла наклона, а затем тяните автокресло вперед или толкайте назад. Когда желаемое положение будет достигнуто, отпустите рычаг, а затем нажимайте на него, пока не услышите щелчок.



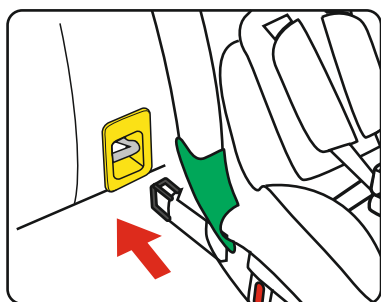
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАПРАВЛЯЮЩЕЙ СИСТЕМЫ ISOFIX

Для того чтобы было легче прикрепить фиксаторы системы ISOFIX к металлическим скобам крепления, можно использовать направляющие системы ISOFIX.



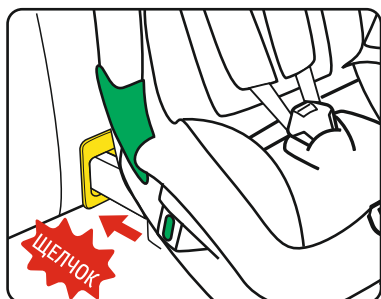
Этап 1

Прикрепите направляющие системы ISOFIX к скобам крепления ISOFIX



Этап 2

Толкайте детское автокресло в направлении, указанном стрелкой, и вставьте фиксаторы системы ISOFIX в направляющие системы ISOFIX



Этап 3

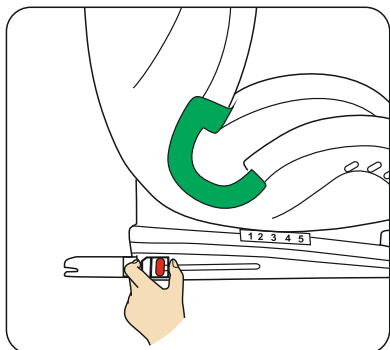
Проверьте, стал ли индикатор системы ISOFIX зеленым, и убедитесь, что детское автокресло прочно зафиксировано

УСТАНОВКА ПО ХОДУ ДВИЖЕНИЯ

Подходит для ребенка ростом 76-105 см.



ISOFIX/ B2



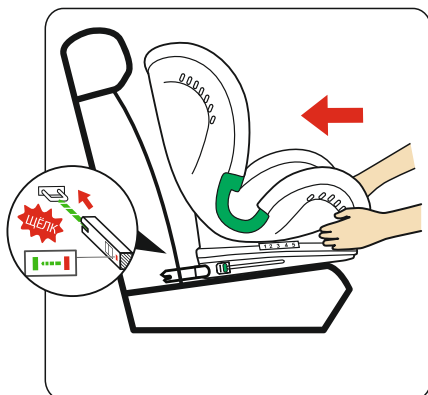
Этап 1

Нажмите обе кнопки и выдвиньте фиксаторы системы ISOFIX



Этап 2

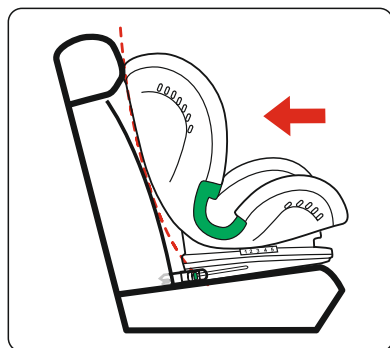
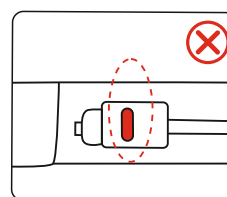
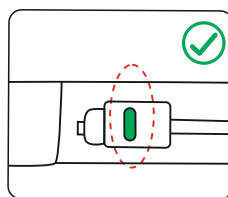
Тяните рычаг регулировки угла наклона и наклоняйте автокресло до максимального положения



Этап 3

Найдите расположенные на автомобильном сиденье скобы крепления системы ISOFIX, убедитесь, что фиксаторы системы ISOFIX правильно совмещены со скобами, и толкайте автокресло, пока не услышите щелчок
Внимание:

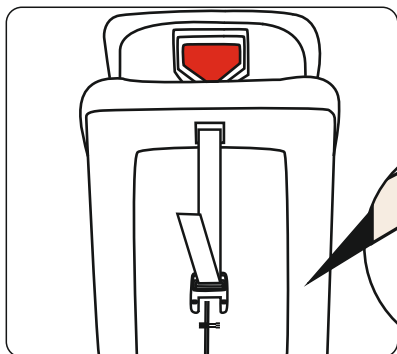
Проверьте, чтобы индикатор на кнопке открепления системы ISOFIX стал зеленым, убедитесь, что автокресло надежно зафиксировано. Зеленый индикатор означает, что автокресло зафиксировано правильно. Красный индикатор означает, что автокресло не зафиксировано.



Этап 4

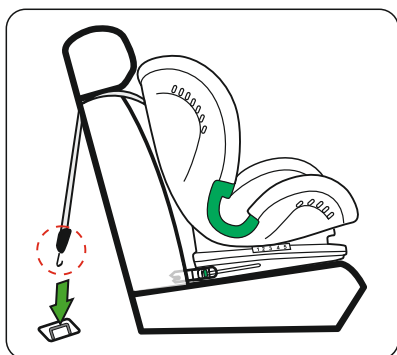
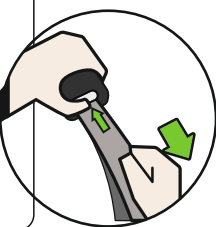
Толкайте спинку автокресла, пока она не будет плотно прилегать к спинке автомобильного сиденья.

УСТАНОВКА ПО ХОДУ ДВИЖЕНИЯ



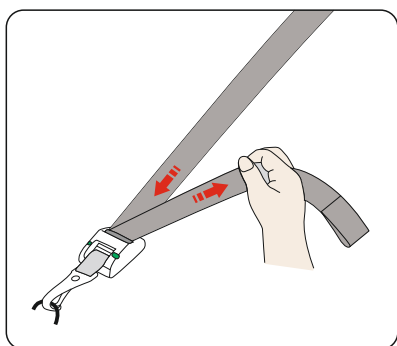
Этап 5

Отрегулируйте длину якорного ремня до нужной



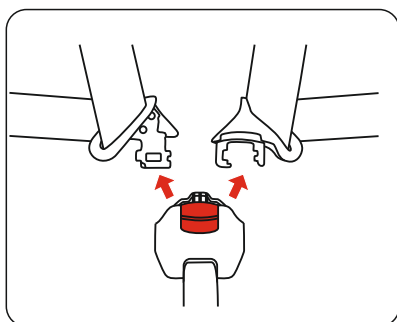
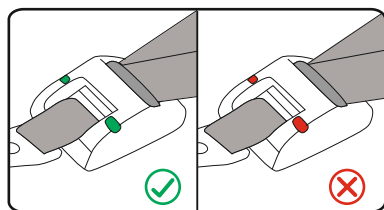
Этап 6

Прикрепите якорный ремень к расположенному в салоне автомобиля креплению



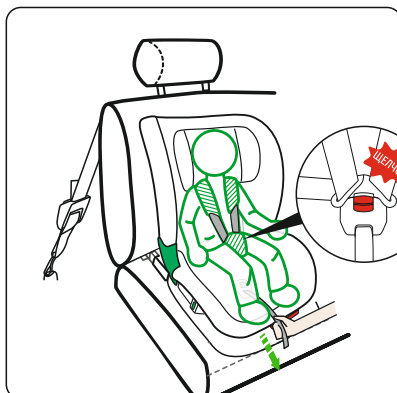
Этап 7

Натягивайте якорный ремень, пока индикатор на регуляторе длины якорного ремня не станет зеленым.



Этап 8

Расстегните пряжку ремней безопасности.

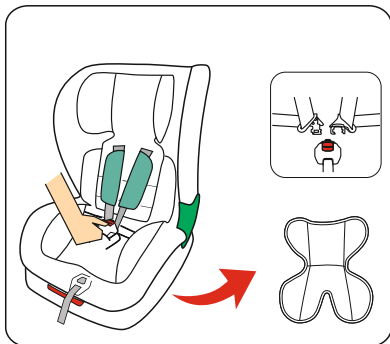


Этап 9

Посадите ребенка в автокресло, соедините левый и правый язычки пряжки и вставьте язычок в пряжку ремней безопасности. Вставляйте, пока не услышите щелчок

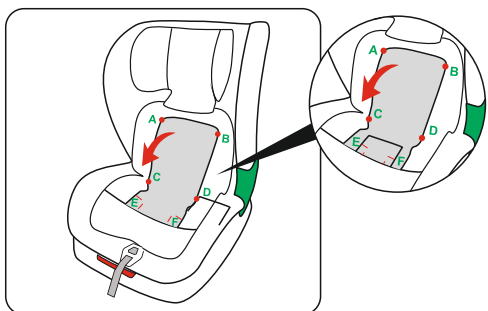
КАК УБРАТЬ ПРЯЖКУ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ АВТОКРЕСЛА

Если рост ребенка составляет 100-142 см, ремни безопасности автокресла следует убрать.



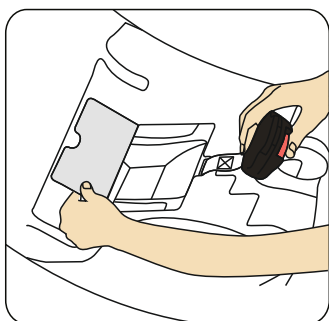
Этап 1

Расстегните пряжку ремней безопасности, уберите вкладыш.



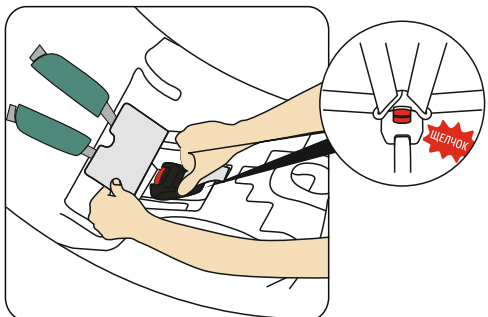
Этап 2

Снимите подушку сиденья автокресла, открепив ее в точках А, В, С, D, Е, F. Уберите плечевые ремни и накладки на плечевые ремни под чехол сиденья под подголовником.



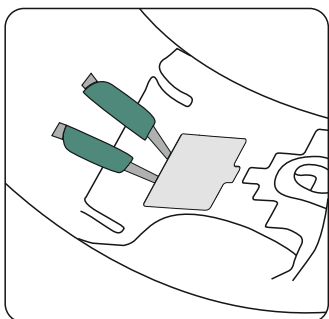
Этап 3

Откройте пластиковый отсек в основании автокресла (под чехлом).



Этап 4

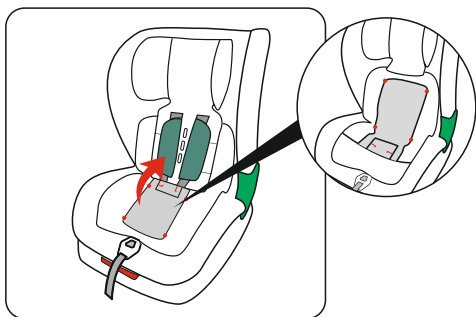
Застегните пряжку ремней безопасности и уберите ее в отсек.



Этап 5

Закройте пластиковый отсек.

КАК УБРАТЬ ПРЯЖКУ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ АВТОКРЕСЛА

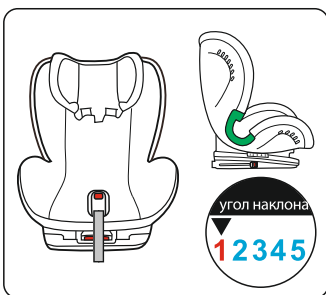


Этап 6

Убедитесь, что подушка сиденья автокресла закреплена в точках А, В, С, D, E, F, как показано на рисунке.

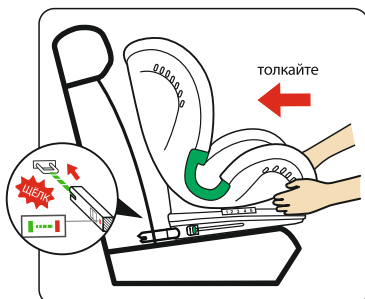
УСТАНОВКА ПО ХОДУ ДВИЖЕНИЯ

Подходит для ребенка ростом 100-142 см, возраст – примерно от 3 до 12 лет.



1. Снимите вкладыш и уберите 5-точечные ремни безопасности.

Внимание: когда автокресло используется для ребенка ростом 100-142 см, устанавливайте его только в положении 1

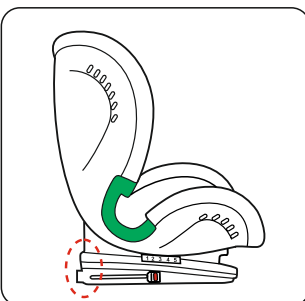
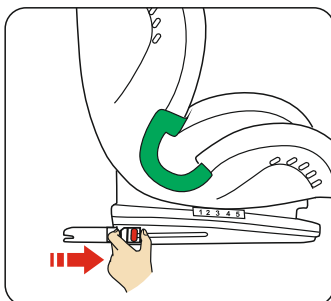
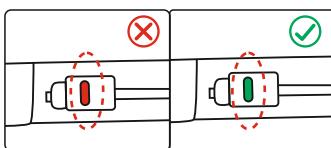


2. Способ установки детского автокресла.

Когда это автокресло используется для ребенка ростом 100-142 см, его можно установить и при помощи системы ISOFIX, и при помощи 3-точечного автомобильного ремня безопасности.

2.1. С использованием системы ISOFIX.

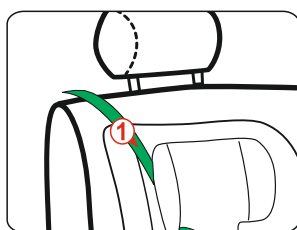
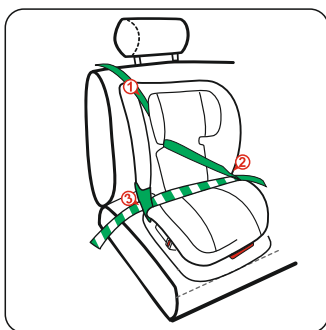
Соедините фиксаторы системы ISOFIX с расположенными на автомобильном сиденье скобами креплений.



2.2. С использованием 3-точечного автомобильного ремня.

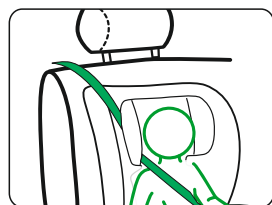
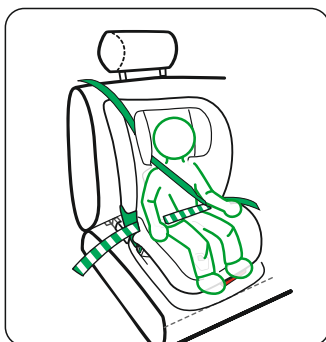
а) Уберите фиксаторы системы ISOFIX в основание автокресла. Поставьте автокресло на автомобильное сиденье.

УСТАНОВКА ПО ХОДУ ДВИЖЕНИЯ



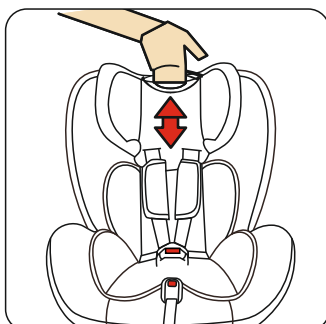
б) Зафиксируйте детское автокресло, как показано на рисунке

ФИКСАЦИЯ РЕБЁНКА



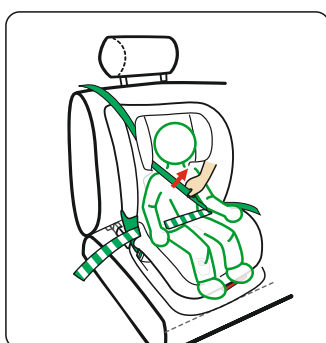
Этап 1.

Посадите ребенка в автокресло и накиньте на него ремень безопасности, как показано на рисунке.



Этап 2.

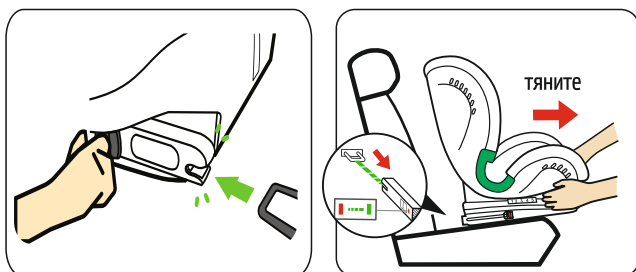
При помощи рычага регулировки отрегулируйте высоту подголовника в соответствии с ростом ребенка. Ремни безопасности должны располагаться на уровне плеч ребенка или немного выше.



Этап 3.

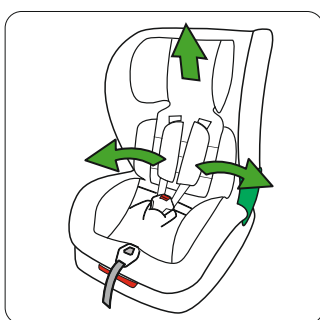
Пристегните автомобильный ремень безопасности и убедитесь, что он достаточно натянут

КАК РАЗБЛОКИРОВАТЬ ISOFIX

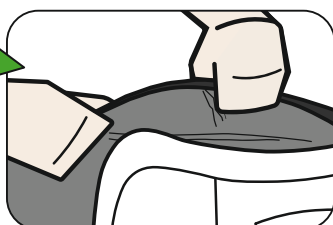
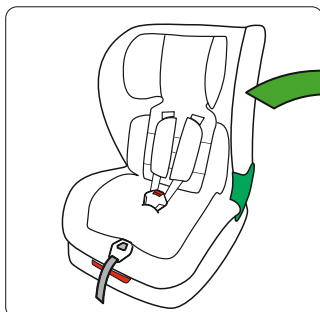


Нажмите на кнопку, чтобы разблокировать фиксатор системы ISOFIX и снять автокресло.

КАК СНЯТЬ ЧЕХОЛ АВТОКРЕСЛА

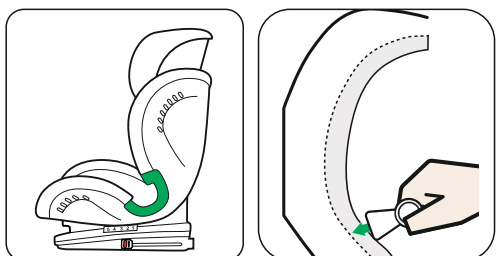


Установите подголовник в самое высокое положение, выньте вкладыш. Затем расстегните пряжку ремней безопасности и снимите накладки на плечевые ремни.



Затем аккуратно снимите чехол с подголовника и сиденья автокресла.

КАК НАДЕТЬ ЧЕХОЛ АВТОКРЕСЛА



Установите подголовник в самое высокое положение, аккуратно наденьте чехол на подголовник и сиденье, вставьте вкладыш, затем наденьте накладки на плечевые ремни и застегните пряжку ремней безопасности.

Убедитесь, что чехол натянут правильно.

Повседневный уход

1. Периодически осматривайте автокресло. После аварии детское автокресло следует заменить.
2. Пожалуйста, во избежание появления плесени храните автокресло в сухом помещении с хорошей вентиляцией.
3. Если автокресло загрязнилось, почистите ремни безопасности и пластиковые детали, протерев их влажной губкой, и дайте им высохнуть.
4. Если в пряжку случайно попали капли напитка или крошки еды, снимите ремни безопасности с автокресла и аккуратно промойте пряжку теплой водой. Дайте ей высохнуть.
5. При необходимости почистить весь тканевый чехол автокресла, пожалуйста, смотрите ниже инструкцию по стирке.

Инструкции по стирке

Никогда не используйте растворители, химические чистящие средства и смазку для ухода за любыми деталями автокресла.

Ручная стирка

Температура воды ниже 30°C

Не отбеливать

Не подвергать химчистке и не использовать любые растворители

Не сушить в машине

Не гладить

Nuovita

Con l'amore e la cura

Представительство

Телефон в Москве: 8 (495) 981-86-36

Бесплатный телефон по РФ: 8 800 777-85-33

Электронная почта: info@nuovita.ru

Сервисный центр

Телефон: 8 (495) 981-86-36

Электронная почта: service@nuovita.ru

Адрес: г. Москва, 1-й институтский проезд, д. 3, стр. 10

www.nuovita.ru